

严 地

汉语拼音 中国地名手册

(第三版)

测绘出版社

1982年·北京

本“手册”第三版是根据1979年6月的修订本修订重排的。这次修订，主要是对一部分地名的汉字称谓和汉语拼音拼写形式做了一些改动，反映了中国地名罗马字母拼写规范的新进展。

汉语拼音中国地名手册

（第三版）

严 地

*

测绘出版社出版

外文印刷厂印刷

新华书店北京发行所发行·各地新华书店经售

*

开本787×1092 1/32·印张 5³/₈·字数121千字

1977年7月第一版，1979年6月第二版

1982年12月第三版·1982年12月第一次印刷

印数36601—56,600册·定价0.84元

统一书号：17039·新280

目 录

说明

手册正文	1
------------	---

附录	149
----------	-----

少数民族语地名汉字译名检索表	149
----------------------	-----

汉语拼音方案	161
--------------	-----

中国地名汉语拼音字母拼写法	164
---------------------	-----

汉语拼音字母和国际音标读音对照	165
-----------------------	-----

汉 字	汉 语 拼 音	英 文
阿巴嘎旗	Abag Qi	Abag Banner
阿巴哈纳尔旗	Abagnar Qi	Abagnar Banner
阿坝县	Aba (Ngawa) Xian	Aba County
阿坝藏族自治州	Aba (Ngawa) Zangzu Zizhizhou	Tibetan Autono- mous Prefec- ture of Aba
阿城县	Acheng Xian	Acheng County
阿尔金山	Altun Shan	Altun Mountains
阿尔泰山	Altay Shan	Altay Mountains
阿合奇县	Akqi Xian	Akqi County
阿克米其特	Akmeqit	Akmeqit
阿克塞哈萨克族 自治县	Aksay Kazakzu Zizhixian	Kazak Autono- mous County of Aksay
阿克赛钦湖	Aksayqin Hu	Aksayqin Lake
阿克苏地区	Aksu Diqu	Aksu Prefecture
阿克苏河	Aksu He	Aksu River
阿克苏曼	Aksüme	Aksüme
阿克苏县	Aksu Xian	Aksu County
阿克陶县	Akto Xian	Akto County
阿拉勒其	Aralqi	Aralqi
阿拉山口	Alataw shankou	Alataw Pass
阿拉善右旗	Alxa Youqi	Alxa Right Banner
阿拉善左旗	Alxa Zuoqi	Alxa Left Banner
阿拉坦宝力格	Altan Bulag	Altan Bulag
阿勒泰地区	Altay Diqu	Altay Prefecture

汉 字	汉 语 拼 音	英 文
阿勒泰县	Altay Xian	Altay County
阿里地区	Ngari Diqu	Ngari Prefecture
阿里河	Alihe	Alihe
阿里山	Ali Shan	Ali Mountain
阿鲁科尔沁旗	Ar Horqin Qi	Ar Horqin Banner
阿穆古郎	Amgalang	Amgalang
阿尼玛卿山	A'nyêmaqên Shan	A'nyêmaqên Mountains
(积石山)	(Jishi Shan)	(Jishi Mountains)
阿恰	Aqal	Aqal
阿荣旗	Arun Qi	Arun Banner
阿萨尔	Asar	Asar
阿图什县	Artux Xian	Artux County
阿瓦提县	Awat Xian	Awat County
阿优勒亥	Ayulhai	Ayulhai
艾比湖	Ebinur Hu	Ebinur Lake
艾丁湖	Aydingkol Hu	Aydingkol Lake
哀牢山	Ailao Shan	Ailao Mountain
爱辉县	Aihui Xian	Aihui County
安波沙洲	Anbo Shazhou	Anbo Sand Cay
安次县	Anci Xian	Anci County
安达市	Anda Shi	Anda City
安达县	Anda Xian	Anda County
安迪尔兰干	Andirlangar	Andirlangar
安渡滩	Andu Tan	Andu Bank

汉 字	汉 语 拼 音	英 文
安多县	Amdo Xian	Amdo County
安福县	Anfu Xian	Anfu County
安国县	Anguo Xian	Anguo County
安化县	Anhua Xian	Anhua County
安徽省	Anhui Sheng	Anhui Province
安吉县	Anji Xian	Anji County
安集海	Anjihai	Anjihai
安康地区	Ankang Diqu	Ankang Prefecture
安康县	Ankang Xian	Ankang County
安龙县	Anlong Xian	Anlong County
安陆县	Anlu Xian	Anlu County
安宁县	Anning Xian	Anning County
安平县	Anping Xian	Anping County
安庆地区	Anqing Diqu	Anqing Prefecture
安庆市	Anqing Shi	Anqing City
安丘县	Anqiu Xian	Anqiu County
安仁县	Anren Xian	Anren County
安塞县	Ansai Xian	Ansai County
安顺场	Anshunchang	Anshunchang
安顺地区	Anshun Diqu	Anshun Prefecture
安顺市	Anshun Shi	Anshun City
安顺县	Anshun Xian	Anshun County
安塘岛	Antang Dao	Antang Island
安亭	Anting	Anting
安图县	Antu Xian	Antu County
安西县	Anxi Xian	Anxi County

汉 字

汉 语 拼 音

英 文

安溪县	Anxi Xian	Anxi County
安县	An Xian	Anxian County
安乡县	Anxiang Xian	Anxiang County
安新县	Anxin Xian	Anxin County
安阳地区	Anyang Diqu	Anyang Prefecture
安阳市	Anyang Shi	Anyang City
安阳县	Anyang Xian	Anyang County
安义县	Anyi Xian	Anyi County
安远县	Anyuan Xian	Anyuan County
安源	Anyuan	Anyuan
安岳县	Anyue Xian	Anyue County
安泽县	Anze Xian	Anze County
鞍山市	Anshan Shi	Anshan City
昂昂溪	Ang'angxi	Ang'angxi
昂拉仁错	Ngangla Ringco	Ngangla Lake
昂仁县	Ngamring Xian	Ngamring County
昂则错	Ngangzê Co	Ngangzê Lake
敖汉旗	Aohan Qi	Aohan Banner
奥依托格拉克	Oytograk	Oytograk
澳门(葡占)	Aomen (Pu zhan)	Aomen (Macao)
八宿县	Baxoi Xian	Baxoi County
巴楚县	Bachu (Maralwexi) Xian	Bachu County
巴丹吉林	Badain Jaran	Badain Jaran
巴丹吉林沙漠	Badain Jaran Shamo	Badain Jaran Desert

汉 字	汉 语 拼 音	英 文
巴东县	Badong Xian	Badong County
巴汉淖	Bag Nur	Bag Lake
巴噶	Barga	Barga
巴里坤哈萨克 自治县	Barkol Kazak Zizhixian	Kazak Autono- mous County of Barkol
巴里坤湖	Barkol Hu	Barkol Lake
巴林右旗	Bairin Youqi	Bairin Right Banner
巴林左旗	Bairin Zuoqi	Bairin Left Banner
巴仑台	Balguntay	Balguntay
巴木错	Bam Co	Bam Lake
巴青县	Baqên Xian	Baqên County
巴什库尔干	Baxkorgan	Baxkorgan
巴塘县	Batang Xian	Batang County
巴县	Ba Xian	Baxian County
巴彦淖尔盟	Bayannur Meng	Bayannur League
巴彦塔拉	Bayan Tal	Bayan Tal
巴彦乌苏	Bayan Us	Bayan Us
巴彦县	Bayan Xian	Bayan County
巴颜	Bayan	Bayan
巴颜高勒	Bayan Gol	Bayan Gol
巴颜喀拉山	Bayan Har Shan	Bayan Har Moun- tains
巴颜乌拉	Bayan Ul	Bayan Ul

汉 字	汉 语 拼 音	英 文
巴音郭楞蒙古 自治州	Bayingolin Mongol Zizhizhou	Mongolian Auto- nomous Prefec- ture of Bayingo- lin
巴音库鲁提	Baykurt	Baykurt
巴音毛道	Bayan Mod	Bayan Mod
巴中县	Bazhong Xian	Bazhong County
霸县	Ba Xian	Baxian County
白仓	Baicang	Baicang
白城地区	Baicheng Diqu	Baicheng Prefecture
白城市	Baicheng Shi	Baicheng City
白河县	Baihe Xian	Baihe County
白朗县	Bainang Xian	Bainang County
白马岗	Baimagang	Baimagang
白犬列岛	Baiquan Liedao	Baiquan Islands
白沙县	Baisha Xian	Baisha County
白水县	Baishui Xian	Baishui County
白头山	Baitou Shan	Baitou Mountain
白洋淀	Baiyang Dian	Baiyang Lake
白玉县	Baiyü Xian	Baiyü County
白云鄂博	Bayan Obo	Bayan Obo
百灵庙	Bailingmiao	Bailingmiao
百色地区	Bose Diqu	Bose Prefecture
百色县	Bose Xian	Bose County
柏乡县	Baixiang Xian	Baixiang County

汉 字	汉 语 拼 音	英 文
拜城县	Baicheng (Bay) Xian	Baicheng County
拜泉县	Baiquan Xian	Baiquan County
板桥	Banqiao	Banqiao
班戈县	Baingoin Xian	Baingoin County
班公错	Bangong Co	Bangong Lake
班戛	Banga	Banga
班玛县	Baima Xian	Baima County
邦达	Bomda	Bomda
邦迪拉	Bumdira	Bumdira
包头市	Baotou Shi	Baotou City
宝安县	Bao'an Xian	Bao'an County
宝坻县	Baodi Xian	Baodi County
宝丰县	Baofeng Xian	Baofeng County
宝鸡市	Baoji Shi	Baoji City
宝鸡县	Baoji Xian	Baoji County
宝清县	Baoqing Xian	Baoqing County
宝山县	Baoshan Xian	Baoshan County
宝兴县	Baoxing Xian	Baoxing County
宝应县	Baoying Xian	Baoying County
保德县	Baode Xian	Baode County
保定地区	Baoding Diqu	Baoding Prefecture
保定市	Baoding Shi	Baoding City
保靖县	Baojing Xian	Baojing County
保康县	Baokang Xian	Baokang County

汉 字	汉 语 拼 音	英 文
保山地区	Baoshan Diqu	Baoshan Prefecture
保山县	Baoshan Xian	Baoshan County
保亭县	Baoting Xian	Baoting County
贝尔湖	Buir Nur	Buir Lake
北安县	Bei'an Xian	Bei'an County
北部湾	Beibu Wan	Beibu Gulf
北川县	Beichuan Xian	Beichuan County
北戴河	Beidaihe	Beidaihe
北海市	Beihai Shi	Beihai City
北尖岛	Beijian Dao	Beijian Island
北江	Bei Jiang	Beijiang River
北礁	Bei Jiao	Beijiao Reef
北京市	Beijing Shi	Beijing Municipality
北流县	Beiliu Xian	Beiliu County
北票县	Beipiao Xian	Beipiao County
北塔山	Baytik Shan	Baytik Mountain
北运河	Bei Yunhe	North Grand Canal
北镇县	Beizhen Xian	Beizhen County
本溪市	Benxi Shi	Benxi City
本溪县	Benxi Xian	Benxi County
蚌埠市	Bengbu Shi	Bengbu City
比如县	Biru Xian	Biru County
毕节地区	Bijie Diqu	Bijie Prefecture
毕节县	Bijie Xian	Bijie County

汉 字	汉 语 拼 音	英 文
毕生岛	Bisheng Dao	Bisheng Island
泌阳县	Biyang Xian	Biyang County
碧江县	Bijiang Xian	Bijiang County
碧色寨	Bisezhai	Bisezhai
璧山县	Bishan Xian	Bishan County
边坝县	Banbar Xian	Banbar County
宾川县	Binchuan Xian	Binchuan County
宾县	Bin Xian	Binxian County
宾阳县	Binyang Xian	Binyang County
滨海县	Binhai Xian	Binhai County
滨县	Bin Xian	Binxian County
彬县	Bin Xian	Binxian County
波状暗沙	Bofu Ansha	Bofu Shoal
波密	Bowo	Bowo
波密县	Bomi(Bowo) Xian	Bomi County
波阳县	Boyang Xian	Boyang County
勃利县	Boli Xian	Boli County
亳县	Bo Xian	Boxian County
渤海	Bo Hai	Bohai Sea
渤海海峡	Bohai Haixia	Bohai Straits
渤海湾	Bohai Wan	Bohai Gulf
博爱县	Bo'ai Xian	Bo'ai County
博白县	Bobai Xian	Bobai County
博尔塔拉河	Bortala He	Bortala River
博尔塔拉蒙古	Bortala Mongol	Mongolian Auto-

汉 字	汉 语 拼 音	英 文
自治州	Zizhizhou	nomous Prefecture of Bortala
博格达峰	Bogda Feng	Mount Bogda
博湖	Bohu	Bohu
博湖县	Bohu (Bagrax) Xian	Bohu County
博克图	Bugt	Bugt
博乐县	Bole(Bortala) Xian	Bole County
博罗县	Boluo Xian	Boluo County
博斯坦	Bostan	Bostan
博斯腾湖	Bosten (Bagrax) Hu	Bosten Lake
博兴县	Boxing Xian	Boxing County
博野县	Boye Xian	Boye County
布尔汉布达山	Burhan Budai Shan	Burhan Budai Mountain
布尔津县	Burqin Xian	Burqin County
布特哈旗	Butha Qi	Butha Banner
布拖县	Butuo Xian	Butuo County
才溪	Caixi	Caixi
苍山县	Cangshan Xian	Cangshan County
苍梧县	Cangwu Xian	Cangwu County
苍溪县	Cangxi Xian	Cangxi County
沧县	Cang Xian	Cangxian County
沧源佤族自治县	Cangyuan Vazu Zizhixian	Va Autonomous County of Cangyuan

汉 字	汉 语 拼 音	英 文
沧州地区	Cangzhou Diqu	Cangzhou Prefecture
沧州市	Cangzhou Shi	Cangzhou City
曹县	Cao Xian	Caoxian County
册亨县	Ceheng Xian	Ceheng County
策达雅	Qedir	Qedir
策克	Qeh	Qeh
策勒县	Qira Xian	Qira County
岑巩县	Cengong Xian	Cengong County
岑溪县	Cenxi Xian	Cenxi County
查干朝鲁特	Qagan Qulut	Qagan Qulut
查干德日斯	Qagan Ders	Qagan Ders
查干诺尔	Qagan Nur	Qagan Lake
查干乌苏	Qagan Us	Qagan Us
查汗淖	Qagan Nur	Qagan Lake
茶卡	Caka	Caka
茶卡盐湖	Caka Yanhu	Caka Salt Lake
茶陵县	Chaling Xian	Chaling County
察布查尔锡伯 自治县	Qapqal Xibe Zizhixian	Xibe Autonomous County of Qapqal
察尔汗	Qarhan	Qarhan
察尔汗盐湖	Qarhan Yanhu	Qarhan Salt Lake
察哈尔右翼后旗	Qahar Youyi Houqi	Qahar Right Wing Rear Banner

汉 字	汉 语 拼 音	英 文
察哈尔右翼前旗	Qahar Youyi Qianqi	Qahar Right Wing Front Banner
察哈尔右翼中旗	Qahar Youyi Zhongqi	Qahar Right Wing Middle Banner
察汗淖	Qagan Nur	Qagan Lake
察汗乌苏	Qagan Us	Qagan Us
察雅县	Zhag'yab Xian	Zhag'yab County
察隅	Zayü	Zayü
察隅县	Zayü Xian	Zayü County
柴达木河	Qaidam He	Qaidam River
柴达木盆地	Qaidam Pendi	Qaidam Basin
长安县	Chang'an Xian	Chang'an County
长白朝鲜族 自治县	Changbai Chao- xianzu Zizhixian	Korean Autono- mous County of Changbai
长白山	Changbai Shan	Changbai Moun- tains
长春市	Changchun Shi	Changchun City
长岛县	Changdao Xian	Changdao County
长丰县	Changfeng Xian	Changfeng County
长葛县	Changge Xian	Changge County
长海县	Changhai Xian	Changhai County
长江	Chang Jiang	Changjiang River
长江三角洲	Changjiang San- jiaozhou	Changjiang Delta
长乐县	Changle Xian	Changle County

汉 字	汉 语 拼 音	英 文
长岭县	Changling Xian	Changling County
长宁县	Changning Xian	Changning County
长清县	Changqing Xian	Changqing County
长沙市	Changsha Shi	Changsha City
长沙县	Changsha Xian	Changsha County
长山群岛	Changshan Qundao	Changshan Islands
长寿县	Changshou Xian	Changshou County
长顺县	Changshun Xian	Changshun County
长泰县	Changtai Xian	Changtai County
长汀县	Changting Xian	Changting County
长武县	Changwu Xian	Changwu County
长兴岛	Changxing Dao	Changxing Island
长兴县	Changxing Xian	Changxing County
长阳县	Changyang Xian	Changyang County
长垣县	Changyuan Xian	Changyuan County
长治市	Changzhi Shi	Changzhi City
长治县	Changzhi Xian	Changzhi County
昌都地区	Qamdo Diqu	Qamdo Prefecture
昌都庙	Qangdin Sum	Qangdin Sum
昌都县	Qamdo Xian	Qamdo County
昌吉回族自治州	Changji Huizu Zizhizhou	Hui Autonomous Prefecture of Changji
昌吉县	Changji Xian	Changji County
昌江县	Changjiang Xian	Changjiang County

汉 字	汉 语 拼 音	英 文
昌乐县	Changle Xian	Changle County
昌黎县	Changli Xian	Changli County
昌宁县	Changning Xian	Changning County
昌平县	Changping Xian	Changping County
昌图县	Changtu Xian	Changtu County
昌潍地区	Changwei Diqu	Changwei Prefecture
昌邑县	Changyi Xian	Changyi County
常德地区	Changde Diqu	Changde Prefecture
常德市	Changde Shi	Changde City
常德县	Changde Xian	Changde County
常宁县	Changning Xian	Changning County
常山县	Changshan Xian	Changshan County
常熟县	Changshu Xian	Changshu County
常州市	Changzhou Shi	Changzhou City
巢湖	Chao Hu	Chaohu Lake
巢湖地区	Chaohu Diqu	Chaohu Prefecture
巢县	Chao Xian	Chaoxian County
朝克乌拉	Qog UI	Qog UI
朝阳地区	Chaoyang Diqu	Chaoyang Prefecture
朝阳县	Chaoyang Xian	Chaoyang County
潮安县	Chao'an Xian	Chao'an County
潮阳县	Chaoyang Xian	Chaoyang County
车尔臣河	Qarqan He	Qarqan River